III. évfolyam. 26. szám. 1927. junius 26.

EVANGÉLIKUS CSALÁDI LAP

Dr. Hittrich Ödön Bp. VI. Vilma k.-nő u. 19. 21

Szerkesztik: KEMÉNY LAJOS igazgató-lelkész és Dr. MIKLER KÁROLY. Felelős szerkesztő és kiadó: Dr. MIKLER KÁROLY. Kiadja a pesti ev. magyar egyház. Szerkesztőség: IV. Deák-tér 4. II. Kiadóhivatal: VI. Horn Ede-utca 9. Megjelenik julius és augusztus hó kivételével minden vasárnap. Előfizetési ára félévre 2 pengő. Egyes szám ára 10 f.

Evangélikus iskolákba irassuk be gyermekeinket! Evangélikus fiugimnáziumi internátus a Damjanich-utcában, evangélikus leánykollégiumi internátus a Veres Pálné-utcában. Bővebbet az igazgatók és a lelkészi hivatalok.

Az utolsó vendég.

Lukács ev. 14, 15-27.

Isten kegyelmének határtalanságáról beszél az Üdvözítőnek ez a hasonlata, mely a nagy vacsora elkészitéséről, a meghivottakról és a választottakról szól. Beszél a földi élet javainak gondjaiba merült emberekről, (mert bizony vannak a földi javaknak bőven gondjaik is), beszél a családi élet kötelességeiről, beszél arról a jóvátehetetlen és végzetes tévedésről, hogy sokan, sokan, nagyon sokan az emberek közül nem látják meg azt, hogy éppen a földi élet bajaival való elfoglaltságaik, vagy családi kötelességeik teljes értelemben felfogott teljesitésére vannak az isteni kegyelem nagy vacsorájára meghiva. Gondolt csak meg, milyen más szivvel fogod nézni, hordozni és szolgálni világi dolgaidat, szeretteid testi és lelki épségét, ha azokat nem akadályul állitod Isten és életed, hited és becsületed közé, hanem segitőtársaknak, bizonyság tételeknek, szolgálat alkalmaknak. Akkor leszel választottá a hivatalosak, az összesek közül, ha vidám és serény lélekkel tudod Istened iránti háládat és kötelességeidet éppen azokban megmutatni, amik másokat akadályozni szoktak ebben.

Ezért kell ehez a példázathoz még hozzá olvasni két, látszólag oda sem tartozó mondatot és akkor fogod megérteni az Üdvözitő tanitásaiban olyan sokszor, majdnem mindig félreértett mondatot azok meggyülölésére, akiket éppen a legjobban kell szeretned. Akkor fogod megérteni, hogy a nagy vacsora utolsó vendége az, aki hordozza az ő keresztjét megértéssel és szivesen s annak terhei alatt könnyebbnek érzi életét. Akkor megvilágosodik előtted, hogy az isteni kegyelem nagy vacsorájához meghivottak között is az utolsóból lesz az első...

Győry Vilmos.

Mutatvány Szigethy Lajos: „Luther-lelke" c. könyve II. kötetéből.

Győry Vilmos (1838—1885), a költő pap rokon lélek Wallaszkyval, a tudós pappal, mert ha nem müvelt is egy tudományszakot olyan világraszóló sikerrel, mint az, de a világirodalom terén tüneményes volt a tudása. És ez neki virágos mező volt, ahonnan szorgalmas méheként összehordta a mézet a magyar kaptárba, a nemzeti lélek gazdagitására és gyönyörködtetésére.

Édesatyja Győrött az evangélikus iskola felsőbb leányosztályának volt a tanitója. Az egyetlen gyermek fejlődésére különösen az édesanyának volt nagy hatása. Tőle örökölte érzékeny, nőiesen gyengéd, eszményies lényét, szinte leányosan tiszta, szemérmes lelkületét, finom modorát. A költő göndör fekete fürtöktől árnyalt, rózsás arcával, villogó fekete szemeivel maga volt a megtestesült szeretetreméltóság.

Nyolcéves korában szülei Pestre költöztek. Mint a hatosztályu evangélikus gimnázium kitünő tanitványa, Székács érdeklődő figyelmét is magára vonta. Konfirmációja alkalmával a nagy püspök ezekkel a sokatmondó igékkel áldotta meg: «Akinek sok adatik, attól sok kivántatik». Érdekes, hogy e két nagy embert a lutheri lélek közösségén kivül az élet mennyi kapcsa egyesiti.

Mint a két felső osztályban a pesti kegyesrendi gimnázium növendéke, irodalmilag is fellépett és egy másik nagy embernek tünt föl. A Délibábok cimü folyóiratban Jókai vezette be irodalmi zsengéjét, első novelláját, igen meleg ajánlósorokkal.

Azután a pesti közös protestáns teológia hallgatója lett. Itt is szemefénye volt tanulótársainak, köztük Thaly Kálmánnak és Zsilinszky Mihálynak. Kitartó szorgalmáért, fényes tehetségéért, kedves modoráért pedig a főiskola két alapitója, egyuttal tanára: Székács és Török Pál, a református püspök is kedvelte. A berlini egyetemen a németek és más külföldiek között sok jóbarátot szerzett önmagának is, elnyomottságában «érdekes»-nek talált nemzetünknek is.

Székács avatta fel lelkésznek; mellette töltött el egy évet, mint kedves káplánja. 1862 őszén a legnagyobb magyarnyelvü gyülekezet, a békésvármegyei Orosháza, Székács szülőfaluja választotta meg papnak. Székács, mint püspök, maga iktatta be állásába. A népszerü, «kis Pál apostol»-nak nevezett ifju lelkész harmoniában élt kiváló lelkész-társával, Torkos Károllyal és hiveivel. Boldogsága azonban akkor lett igazán teljes, mikor elnyerte Székács kedves és müvelt leányának, Etelkának kezét. Szivesen elbeszélte a költő, hogy esküvőjére Pestre jöttében vásárra menő utitársai kérdezték tőle, ő is vásárra megy-e és mit akar vásárolni? «Egész életre szóló boldogságot» — gondolta magában.

Idilli boldogság volt az ifju pár élete a következő tizenhárom évben a ragaszkodó nép között, mig 1876-ban a pesti magyar evangélikus hivek egyhangu bizodalma Székács örökébe nem hivta el Győryt.

Mikor Pestre utaztában egy utitársa, aki sima arcáért szinésznek nézte, kérdezte tőle: vendégszereplésre megy-e, vagy állandó szerződtetésre? — jogosan felelhette, hogy állandó szerződtetésre. Mert csakugyan a haláláig eltelt kilenc évben a pesti hivek általános tisztelt és szeretett papja maradt.

Pedig a szerény fiatal pap nagy töprenkedés után vállalkozott csak, hogy az «ország papjá»-nak utóda legyen. De ha másforma tehetségekkel is, teljes buzgósággal járt nagy elődje nyomdokain és kiváló pap volt. Székács hatalmas, nem egyszer országra szóló beszédei után is szivesen hallgatta a hazai evangélikus világ legmüveltebb közönsége Győry jól átgondolt, tartalmilag és alakilag egyaránt szép prédikációit, melyeknek egyrésze utóbb nyomtatásban is megjelent.

Rendkivül szorgalmas lelkész volt. Nagy gyülekezete gondját évekig egymaga, káplán nélkül viselte vállain. A belmisszió terén hiven fáradozott. Társadalmi kötelezettségeinek lelkesen megfelelt. A jótékonysági és közmüvelődési egyesületek egész sorának lelke, az irodalmi társulatoknak egyik legkedveltebb felolvasója és szavalója volt. És mégis jutott ideje nagy irodalmi tevékenységre is. Talán — Ágait idézve — a nap huszonötödik és huszonhatodik órájában.

Mint eredeti költő is sok értékes kincset adott nemzetének. Balladái, szerelmes versei közül nem egy keltett méltán nagy figyelmet. Novelláit a Vasárnapi Ujság és a Fővárosi Lapok közönsége szivesen olvasta. Népszinmüveit, különösen a Nótás Katát, az országnak talán minden szinpadán ujra és ujra előadták. Az ifjuság részére irt elbeszéléseit, igy Balassa Jánosát és Legujabb Robinzonát nagyon kedvelte az ifju olvasóközönség.

A gyermekdeden naiv lelkületü ember a kötlői becsü gyermekirodalom megalapitója. Annak az elvnek hódolt, hogy a gyermeknek a legjobbat kell adni; ez is éppen csak hogy még elég jó a számára.

Hogy is ne lett volna jó gyermek-költő az, aki annyira gyermekké tudott válni a saját gyermekei között, aki velük kis örömöt is nagynak érzett. Éppen a saját gyermekei körében, játszi lelkéből kipattanó versikéi és kis meséi valóságos remekek.

Legkiválóbb azonban a müködése a vallásos irodalom terén. Prédikációi és prózai imádságai mellett különösen verses imádságai nagyértéküek. Eleven hit sugallta ezeket. Bennük a vallásos és a müvészi elem tökéletes egységbe olvad össze. Az ébredő tavasz örömét és a hervadó ősz méla bujá egyformán gyönyörüen tolmácsolta és mind a kettővel Istenhez vezeti lelkünket. Általá-

ZONGORÁK, PIANINÓK

vásárlásánál ajánljuk

Állami nagy arany éremmel kitüntetett.

GAÁL J. ZONGORATERMÉT.

Fizetési kedvezmény — 10 évi jótállás — dijtalan csomagolás.

Budapest, VI., Liszt Ferenc-tér 7
(Zeneakadémiával szemben.)

Telefon: 901—29. Keresztyén cég.

ban azonban vallásos költészetét, mint ahogyan életét is, boldog optimizmus hatotta át.

Remekelt abban a müfajban, amit ő teremtett meg irodalmunkban, a konfirmációi verses áldásokban. Székács is rendkivüli hatást ért el a gyermekek konfirmációi megáldása alkalmával az egyéniségükhöz alkalmazott szentirásbeli igékkel. Győry még mélyebbé tette ezt a hatást szivéből fakadó, melegen előadott, egyéni, és harárához szólt, könnyezve előadott és könynyekre inditó kis remekmüveivel.

Egész nemzetére azonban legnagyobb a jelentősége mint müforditónak. Nyelvismerete bámulatos volt. Már mint végzett gimnázistát a német, angol, francia, olasz nyelv tanitására hivta meg leányai mellé az előkelő Dessewffy-család. Utóbb megtanulta még a klasszikus nyelvek és a héber nyelv mellé a portugál, spanyol, dán, svéd nyelvet is.

Maga beszélte el, hogy hozzáméltó felesége megértő szeretettel ebben is egy uton járt vele. Volt rá példa nem egyszer, hogy felesége gyermekük betegágya mellett, ő irósasztalánál féléjjelen át versenyt tanultak. A felesége angolul, a férj talán portugálul, és a falon átkopogtatva jelezték, ha készen voltak a kiszabott leckével.

De nyelvismerete nem volt, hogy ugy mondjuk, hotel-portáshoz illő holt anyag összehalmozása. Beleélte magát az illető nemzet és iró lelkébe és érezni annyira tudó szive erejével a remekmüvet átsugároztatta a magyar olvasó lelkébe. Az egész világirodalomra kiterjedő, teremtő erejü fogékonyságáért Herderhez lehet hasonlitanunk. Többek között Tegnért, Runeberget, Shakespeare-t, Miltont, Molière-t, Cervantest, Moretot, Calderont tolmácsolta hozzájuk méltóan. Az is nagyjelentőségüvé teszi müködését, hogy eddig ismeretlen mezőkről is ültetett át virágokat. Ezzel a nemzet egyik legnagyobb tanitója lett, ugyhogy irodalmunkban föléje senkit, melléje talán csak Szász Károlyt, a református püspököt, szive barátját lehet helyeznünk. Beöthy Zsolt a Kisfaludy-Társaságában fölötte tartott emlékbeszédében éppen olyan igazán, mint szépen mondta róla: «Szerénységében sohasem keresett kitüntetést, s ime kinek homlokára jutott diszesebb babér? Koszorujának egyik levele Shakespeare koszorujából való, a másik Calderonéból, a harmadik Cervanteséből, a negyedik Tegnéréből, az ötödik Molièréből, a hatodik Moretóéból».

Természetes, hogy mindenki szerette őt, aki olyan szépen önzetlenül dolgozott a közügynek, aki mindenkin olyan szivesen segitett, aki nem mondott soha senkiről rosszat, mert ha jót nem mondhatott, inkább hallgatott, akinek egész lénye kedvességet sugárzott.

Es mennyire szerették az édes családi körben: a feleségek felesége, a jó gyermekek, lelke e méltó örökösei és édesanyja, akit az egész család dédelgető gonddal vett körül. Ezt a nagy szeretetet ő is teljes szivével viszonozta. Irodalmunkban Petőfivel együtt tündöklő példája az édesanya iránt való fiui hálás szeretetnek.

Utolsó versét is anyjához irta:

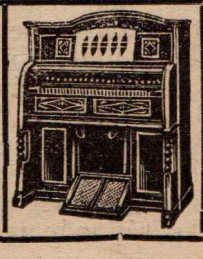
„Anyám, anyám, beteg vagyok,
Testem, lelkem, mindenem,
Amint egykor, hü kezeddel
Vess te ágyat énnekem.

Fiam, fiam, mire gondolsz?
Sirban én, az nem lehet!
Anyám, anyám, éppen azért
S éppen ott kérek helyet."

Mert bizony a java korában élő ember halálos beteg volt. Szinte emberfölötti, mondhatjuk lutheri munkássága csak fokozta szivbaját, és negyvenhétéves korában elragadta a halál.

De lelke tovább élt nemcsak müveiben és a hálás utókor kegyeletében, hanem hozzáméltó, saját tehetségüknek megfelelőleg nyomdokain járó gyermekeiben. Ezek közül különösen e kettőben: Ginevrné Győry Ilonában és Lórántban, az egykori földmivelésügyi miniszterben. Ilona, mint egy kiváló angol tanár felesége, a világ leghatalmasabb nemzetének körében a magyarság apostola volt. Atyjától és anyjától örökölt végtelen szeretetreméltóságával ott az idegenben nemzetünknek jóbarátokat szerzett. Felolvasásaival igyekezett a nemismerés és a félreismerés ködét eloszlatni, mely nemzetünk igazi képét a müvelt nyugaton, sajnos, elfátyolozza.

Győry Lóránt pedig eszményképünk nekünk papfiaknak, mert világi ember létére a belmisszió ügyének, mondhatjuk, világi papja volt. Mélyen megható, hogy a szivnek ez emberét is a szive ölte meg, mint édesapját. Forrón szeretett nővérének, Ilonának halála-hirére megszakadt a szive. (1926.) Ha az édesapa sirjára virágkoszorut teszünk,

Páratlanul olcsón ZONGORÁK, HARMÓNIUMOK
legprimább külföldi gyártmányok állandóan raktáron
Ehall M. Bpest, VI., Andrássy-ut 15., I.
Vásárlás előtt saját érdekében feltétlenül nézze meg raktáraimat.
25 ÉVES KERESZTYÉN CÉG.


egy-egy virágszál megil'eti derék gyermekeinek sirhalmát is.

De méltó, hogy kegyeletünk egy sóhaja elszálljon abba a hajlékba is, ahol hüséges özvegye és leánya hiven ápolják Győry Vilmos emlékét, akire magára illenek rá legjobban saját szavai:

Éltünkön nincs hatalma a halálnak,
Csak az lesz por, mi porból vétetett.
A test, a vér, habár a sirba szállnak,
A lélek él! nem ér enyészetet!"

Lapunk legközelebbi száma a nyári szünet után szeptember hó 4-ikén jelenik meg.

HIREK.

Istentiszteletek sorrendje 1927. jun. 26-án:

Hely	Óra d. e. d. u.	Lelkész neve
Deák-tér (német)	½10	Broschkó A. G.
„ (magyar	11	Dr. Kirchknopf Gusztáv
„ „	6	Ruttkay Miklián Gyula
Fasor (ifjusági)	—	—
„	11	Kemény Lajos
„	4	Késmárszky Lajos
„ német	—	—
Kőbánya	9	Majba Vilmos
Simor-u. 51.	11	Majba Vilmos
Rákóczy-út 57.	10	Morhács Márton
Gyarmat-u. 14.	½11	Johnson Gisle
Üllői-út 24.	10	Szuchovszky Gyula
Váczi-út 61.	10	Rimár Jenő
Bécsi kapu-tér	11	dr. Varsányi Mátyás
Zichy-utca	10	Mohr Henrik
Horthy Miklós-út 27.	11	Szabó Aladár

Budafokon és Törökbálinton Petrovics Pál prédikál. Julius 3-án a Deák-téri templomban Ruttkay M. Gyula, a fasoriban Kemény Lajos, a tisztviselőtelepi templomban Majba Vilmos prédikál.

Nyári Istentiszteletek. A nyári két hónapban, mig a többi istentiszteleti helyeken a megszokott idő változatlan marad, a Váci-ut 61. sz. a. iskolában d. e. 10 óra helyett ½10 órakor, a Gyarmat-u. 14. sz.. a. imaházban pedig ½11 óra helyett 11 órakor kezdődik.

Raffay Sándor püspök beszéde Cinkotán Prohászka Ottokárról, a katolikusok és protestánsok viszonyáról. Dr. Raffay Sándor püspök évek óta sorra látogatja nagy kiterjedésü egyházkerülete egyházközségeit. Ez év tavaszán a pestmegyei esperességet járta be. Igy jutott Cinkotára, ahol legutóbb ötven esztendeje járt utoljára püspök hivatalos látogatásban. A cinkotaiak a legnagyobb lelkesedéssel fogadták a püspököt. A templomban tartott diszközgyülésen Raffay Sándor dr. megemlékezett arról, hogy Cinkota község már az árpádházi királyok alatt fennállott és hogy evangélikus lelkészei között olyan férfiak is voltak, mint a XVIII. század második felében élt Vallaszky Pál, egyik első magyar irodalomtörténetiró. A közgyülés után számos küldöttséget fogadott a püspök. Megragadó választ adott Raffay püspök a cinkotai katholikusoknak Galla Ferenc dr. plébános által tolmácsolt üdvözletére: «Csakugyan meghatottan emlékezem vissza a Prohászka Ottokár püspökkel együtt töltött órákra, — mondotta — amikor mint testvérek tanácskoztunk a jobb jövő kérdései felett. Hódolok emléke előtt... ő is testvérének nevezett, nem az «eretnek»-et látta bennem, hanem a Krisztusért rajongó lélek őszinteségét és igazságát. Mi, katholikusok és protestánsok ugyan miért ne haladhatnánk párhuzamosan a közös cél felé? Annyit mondhatok, hogy az evangélikusság felébredt annak tudatára, hogy a katholicizmus magában foglalja mindazokat az erőket, amelyek a boldogabb világot segitik elő, tehát a római katholicizmussal és az «evangélium katholicizmussal össze kell fogni».

Vajda M. Pál fényképészeti műterme
Telefon VII., Damjanich-u. 52. Telefon
Gyermek- és hölgy felvételek készitésében specialista.
Az egyházközség tagjai és családtagjainak 25% kedvezmény.

Pesthy Pál igazságügyminiszter beszéde az árvák iránti kötelességekről. Az Országos Protestáns Árvaegylet kedden délután tartotta évi rendes közgyülését a Deák téri polgári leányiskolában. A közgyülésen megjelentek: Pesthy Pál igazságügyminiszter, Raffay Sándor bányakerületi evangélikus püspök, Szeszlér Hugó h. főkapitány, Haberern J. Pál orvosprofesszor, Broschko Gusztáv Adolf evangélikus főesperes, Nádosy Gergely ny. h. államtitkár, Göde Lajos ref. püspöki másodlelkész, Gregersen Lujza, az Országos Protestáns Nőszövetség főtitkára. A közgyülést Raffay Sándor imája nyitotta meg, majd Pesthy Pál igazságügyminiszter, az árvaegylet elnöke, mondott beszédet. A családi élet szeretete képesiti az embert — ugymond — kötelességeinek pontos teljesitésére. Ezért mindenkinek első emberbarátí feladatai közé tartozik, hogy azoknak segitségére legyen, akik nélkülözik a családi élet melegét, akik korán elvesztik szüleiket. Az árvagondozás elsőrendü társadalmi cselekedet s mindazok, akik az árva gondját felveszik, érdemesek a nemzet őszinte hálájára és mély tiszteletére. Broschkó Lajos, az árvaház igazgatója, jelentését terjesztette elő, amelyből kitünik, hogy a Protestáns Árvaegylet, az árvaház fenntartója, hatvannyolc éve működik. Nagymagyarországon kétszáz árvát tudott gondozni a Protestáns Árvaház jelenleg a neveltek száma százhusz árva. Az árva-

ház az idei nyáron is hatvan gyermeket üdültet Zebegényben. Az árvák segitésére a kormányzó felesége tavaly mintegy nyolcmillió koronát, a népjóléti miniszter fentartási és egyéb dijakban kétszázhetvenhatmillió, a református egyház hárommillió koronát adott, egy Amerikába szakadt hazánkfia, dr. Sobosl a y Gyula orvos a mult évben negyvenötmillió, az idén pedig hatvanötmillió koronát küldött a magyarországi protestáns árváknak. Ezenkivül több kisebb adomány is érkezett pénzben és tüző-, valamint élelmezési anyagokban. Az árvaház két zeneakadémiai hangversenye harmincharommilliót jövedelmezett. Az igazgató felolvasta ezután R a v a s z László püspök üzenetét. A közgyülés P e s t h y Pál záró-szavaival ért végett.

Beiratás a fasori gimnáziumba az 1927-1928 iskolai évre junius 28, 30. és julius 1. napjain lesz. Junius 28-án reggel 8-t'l 10-ig az I. osztályba csak evangélikus tanulókat irunk be. A beiratás részletesebb rendjét Értesitőnkben és hirdető-táblánkon közöljük. A beiratás alkalmával feltétlenül meg kell fizetni a beiratási dijat. Az üzemi pótlékot és az első félévi tandijat a beiratáskor, vagy legkésőbb szeptember 15-ig kell befizetni.

Valódi Ezüstevőeszközök speciális üzlete. Szigety Nándor és Fia Budapest, IV., Muzeum-körut 17.

Leányiskoláinkba: az új kollégium I és V.. osztályainkba, a továbbképző liceum II. és III. évfolyamaira (V., VI. középi kola elvégzésével), a polgári II—IV. osztályaiba egész junius folyamán és julius 1., 2-án is be lehet iratkozni, ugyszintén elfogadja még a kapcsolatos internátus (bennlakás) is mindhárom iskolánkba járó tanulóink jelentkezését. Felvétel a Deák-téren d. e. 9—10-ig, Veres Pálné-u. 36. alatt 12—1-ig.

Az Európai Keresztyén Szövetségi Unió 1927. augusztus 8—14-ig Budapesten, Magyarország fővárosában tartja V. nagy nemzetközi konferenciáját. Ez alkalommal a gyönyörü fekvéséről, monumentális palotáiról, hatalmas dunai hidjairól világszerte hires milliós városban a hatalmas gyülések, ünnepélyek, keresztyén hangversenyek egész sorozata fog lezajlani.. Az előadók között az európai nemzeti mozgalmak vezető emberei közül a legkiválóbbak szerepelnek. Lesz a konferenciával kapcsolatosan egy gazdag, változatos és érdekes kiállitás is, melynek keretében az E.. C. mozgalmak bemutatják módszereiket, szervezetüket, történetüket, továbbá eddig elért eredményeiket. A konferencia utolsó napján Budapest széles utvonalain egy Krisztus királysága mellett tüntető hatalmas menet fog végigvonulni zenekarokkal, zászlókkal és feliratos táblák százaival. A mozgalom európai vezetősége reméli, hogy a konferencia áldásos eredményeképen Isten országának ügye Délkelet-Európában nagy lépéssel halad elő e s éppen ezért a konferenciának minél tömegesebb látogatására és támogatására felkéri az összes európai keresztyéneket.

A konferencia rendezőségének sikerült olyan vizum és utazási kedvezményeket biztositani. mint még eddig egy nemzetközi konferencián sem. Ugy a részletes programmról mint a részvételi feltételekről és költségekről teljesen kimeritő prospektust küld minden érdeklődőnek az előkészitő bizottság (Budapest, VIII., Gyulai Pálu. 9.) Nemcsak a C. E. mozgalom tagjait, hanem más rokonmozgalmakhoz tartozókat s általában minden érdeklődőt szivesen lát a rendezőség. A jelentkezések a rendezőség által a prospektussal együtt szétküldött blankettákon lehetőleg jun. 30-ig, de legkésőbb jul. 15-ig beküldendők.

Kerti ünnepély a Kőbányai evang. templom javára. F. év junius 15-én szép kerti ünnepélyt rendezett a X. ker. Lutherszövetség nőválasztmánya a Régi Sörház kertjében a tanuló ifjuság nyári ünnepélyével kapcsolatosan. Öröm volt nézni, a mint a gyermekseregek messze távolból gyalogosan párosával felvonultak, akár csak kis hadseregek. Rákosfalváról jött 24 gyermek Németh Gizella hitoktató vezetése alatt a katonai gyakorlótéren át; a tisztviselőtelepről 60 gyermek Dendely Károly vallástanár élén a néplígeten át; a Százados-uti iskolából jött 54 gyermek Hudák János vallástanár vezetése mellett s ezeken kivül ott voltak a szorosan vett kőbányai gyermekek. Együttvéve körülbelül 200 gyermek gyönyörködött az ünnepély örömében. Futós verseny és egyéb sportjáték után következett a tehet é es gyermekek szavaló és hegedü versenye. Dijakat nyertek: hegedün Reisz Vilmos és Kéri Gyula; szavalásban: Farkas Margit és Teöke Erzsi, Barczán Endre, Kleckner Guszti, Vinlajszki Endre, Droba Emilia. A rajzkiállitásban Bruck Tibor. Az ünnepély fényét emelte mélt. dr. Raffay Sándorné püspökasszony, akit a nőválasztmány, a helyi lelkész és az ifjuság részéről Teöke Erzsi üdvözölt. A főtiszt. püspökné egy szép ezüst vázát adományozott a tombola javára. A megjelentek közt ott láttuk dr. Valnicsek Béla apátplébánost, Hatolkay Kázmér ref. lelkészt, dr. Beretzky Zoltán ref. egyházfelügyelőt, Kemény Lajos ev. lelkészt, Késmárszky Lajos s. lelkészt, More Károly ref. lelkészt. Megjelent a Mansz elnöksége, Veres Tiharméné és a Mansz számos tagja. Hajts Lajos tábornok. A nagy vállalatok igazgatói közül Dános Marcell a Drélhergyár igazgatója. Moiret Lajos a Részvényserfőzde igazgatója, Veres Tihamér a csokoládégyár

igazgatója, Gallus J. a Cognacgyár igazgatója, Sipos A. a lámpagyár igazgatója. A kőbányai evangélikusok által rendezett ünnepélyek egyik szép sikere, hogy vallásfelekezeti különbség nélkül összegyüjti Kőbánya intelligenciáját, ahol a kölcsönös megbecsülés, egymás iránt való szeretet megnyilatkozik derü és életkedv uralkodik. A kerti ünnepély tiszta jövedelme 1000 pengőn felül lesz.

A teljesl számolást, valamint a tombolatárgyak adományozóit és a felülizetők nevsorát a legközelebbi számban közli Gally László pénztárnok.

Gyóni Géza szülőházát, a gyóni ev. paplakot, e hó 26-án jelöli meg emléktáblával a község. Születésének és halálának kettős évfordulója napján megörökiti vele szemben kegyeletét szülőfaluja. Az emléktáblát avató beszédet dr. Pekár Gyula mondja, Rákosi Jenő tart megemlékezést, Lampérth Géza ünnepi ódáját szavalja. Küldöttségek és képviseletek a község vendégei.

Az angyalföldi Luther Szövetség junius 26-án d. e. 11 órakor a VI., Váci-ut 61. sz. a. Közgyülését tartja.

Szén, Fa, Kox Ellátás. Van szerencsénk hittestvéreinket értesiteni, hogy ugy mint tavaly, ez idén is olcsó tüzelőanyaggal óhajtjuk hiveinket ellátni. Ezuttal uj helyiségeinkben IV., Egyetem-utca 3 félemeleti irodáinkban müködünk. Rendelések telefonon J. 302-14 alatt is eszközölhetők. Evangélikusok Gazdasági Szövetkezete Igazgatósága.

Üdülők kellemes otthont találnak német uri családnál *Nagymaroson* a Duna mellett. Kényelmesen berendezett szobák, kifogástalan ágyak, elsőrangu ellátás, mérsékelt árak. Kivánatra hizó- vagy tejkura. Nap és strand-fürdő, (saját kabin a Dunaparton.) Gyönyörü nagy disz- és gyümölcskert. Jöhetnek fiatal leányok is kiséret nélkül, édesanyai oltalmat és gondoskodást találnak. Kivánatra német és angol órák! Zongora és Rádió van. Legjobb referenciák. dr. *Ludwig Willbibald*-né, Nagymaros, Vasut-utca 10. sz. (közel a felső állomáshoz.)

Füszeres- tanoncnak ajánlkozik komoly nevelésü IV. polgárit végzett tanitványom. Irásbeli megkeresést kér Szuchovszky Gyula ev. vallástanár, VII., Dembinszky u. 33, III. 31.

Női angol és francia szabászatot a legmodernebb módszer szerint, tanit hittestvérünk Grandtner János női szabó mester. VII., Nefelejts-utca 10. I/11.

1 pengőért 4 fogásos böséges házi ebéd kapható, Bahil VI., Szondy-utca 37/a I. 6.

Hölgyfodrász szalont nyitottam, a legkényesebb izlésnek megfelelően s olcsón óhajtom a hölgyeket kiszolgálni. Hittestvéreink szives támogatását kéri özv. Péceli Lajosné VI., Nagymező-utca 66.

MOLYKÁR

elleni szőnyeg, szőrme, ruhanemü stb. megóvás és porolás; féregirtási, lakástakaritási és butorberaktározási vállalat

KERBER HENRIK

BUDAPEST, VIII., NAP-UTCA 29. SZAM.

Telefon: József 3-86. Alapittatott 1890.

ELSŐ MAGYAR
Általános Biztositó Társaság

Alakult 1857-ben Budapest, IV., Vigadó-tér 1. sz.

A legrégibb és legnagyobb magyar biztositó intézet.

Az evangélikus egyháznak harminc év óta szerződéses biztositó társasága.

Fiókjai vannak az ország egész területén.

Elfogad biztositásokat a következőkre:

Emberélet és baleset, tüz, jég, üveg, auto, géptörés betörés, pénztári kiküldött kirablása, szállitmány, utipodgyász, értékküldemény, állat és szavatosság.

Dr. PAJOR SZANATÓRIUM-ban

Budapest, VIII., Vas-utca 17.

IDEGOSZTÁLY

kedély- és idegbetegek részére

(elmebetegek kizárásával).

Morphium- és alkohol elvonó kurák.

Vizgyógyintézet, Zander gyógygéptermek.

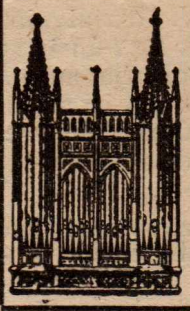
Klinikai osztályon igen mérsékelt árak.

Pártoljuk keresztyén testvéri szeretettel, munkák adásával

HOFFMANN GUSZTÁV

kárpitosmester hittestvérünket

BUDAPEST, VIII., SZÜZ-UCCA 3, I. 11.



ANGSTER JÓZSEF és FIA

orgona- és harmóniumgyár r.-t., Pécs.

Budapest, IV., Semmelweis-u. 10.

Telefon: Pécs 90 és Budapest Teréz 139-34.

Készit uj orgonákat, müvészi kivitelben, Pneumatikus és elektromos átépitések. Mindennemü javitások. Uj homlokzat-sipok. Tisztitás, hangolás, orgonák karbantartása.

Harmóniumok részletre: 200 pengőtől feljebb.

1000 uj orgona. 60 éves mult.

Kizárólag csak első dijakkal kitüntetve

STEINHAUSL ÉS KÖLBER

SCHOLTZ RÓBERT cs. és kir. udv. festő utódai szobafestők és mázolók

BUDAPEST, IX., TÜZOLTÓ-U. 3.

TELEFON: JÓZSEF 8-24.

GÄRTNER ÁGOSTON VILLAMOSSÁGI VÁLLALATA

BUDAPEST, V., WURM-UTCA 3. — Telefon 95-33.

Mindennemü fémszálas izzólámpák. Az összes villamos szerelési czikkek, villamos főző- és fütőkészülékek, villamos zseblámpák, szerelések és javitások.

Minden bevásárlásánál hivatkozzé klapunkra!

Szőrme megóvás
teljes felelősséggel
SOMOGYI szücsnél
VIII., Rákóczi-út 23., I. em.
(Uránia mellett.)
Átalakitás — javitás — őszi áraknál lényegesen olcsóbban.

SAUCZEK JAKAB
arany és ezüst paszomány-, jelvény-, fémgomb-, egyenruha-, egyházi-, kézimunka és színházi kellékek gyári főraktára
BUDAPEST, IV., SÜTŐ-UTCA 1. Telefon 77-93.
Evangélikus templomépület.

SCHNEIDER SÁNDOR
selyem-, bársony-, szallag- és női kalap kellékek áruháza
Budapest, IV., Hajó ucca 8-10. sz.
Telefon: 74—34.

„GUNDEL"
állatkerti vendéglője
a főváros legismertebb és leglátogatottabb kerthelyisége.
Jóhirü magyar és francia konyha.
Elsőrendü italok. Zene.

NOVÁK PÉTER uri szabó
Budapest, VIII., Gyulai Pál-u. 13, I. 9.
Luther-kabátok speciális készitője.
Mindennemü szakmámba vágó munkát elvállalok.
Valódi angol szövetek állandó raktáron.

OSKÓ GÉZA cipőáruháza
Budapest, IV., Kammermayer Károly-u. 8. Telefon L. 965-29

Iskolapadok, torna- és játékszerek, athletikai cikkek, butorok gyára
LOPOS GYULA
BUDAPEST, III., BÉCSI-ÚT 85. sz.
TELEFON: 113-44.
-- Költségvetéssel és árjegyzékkel dijmentesen szolgálok. --
„ZAHN"-rendszerü iskolapadok.
A megszünt FEIWEL-féle ISKOLAPADGYÁR összes padmintáinak raktára.

HAJDU SÁNDOR ÉS TÁRSA
szobafestők és mázolók
Budapest, VIII., Gyulai Pál ucca 12. sz.

ZAUNBAUER FERENCZ utóda
PAUDLER JÁNOS
Távirda-, telephon- és villámháritó épitő intézet.
Hatóságilag engedélyezett villamos világitás és erőátvitel.
Budapest, V., Gróf Tisza István-u. 10. (volt József-tér 13.)
ALAPITTATOTT 1872. TELEFONSZÁM 31—10.

WALSER FERENC
Alapitva 1858. évben.
Tüzoltási szerek és szivattyuk gyára, harang- és fémöntőde.
Budapest, VI. ker. Lomb-utca 34-36. szám
Villamosmegálló: Váci-ut, Láng-gépgyár.
Gyárt: **Templomharangokat,** és összhangzó harangzatokat a legfinomabb harangfémötvözetből tiszta csengésü, előre megállapitott szavatolt uj hangokkal: **harangszerelvényeket** forgatható vaskoronával, szakszerü kivitelben, **harangállványokat** hengerelt vasból, szabadon álló, valamint fekvő elrendezéssel. Telefon: Budapest, Lipót 913—46.

:: Alapittatott 1840-ben. ::
HOCHSCHOPF JÁNOS utódai
:: KELLER ÉS ROSSA ::
VÁSZON- ÉS FEHÉRNEMŰEK RAKTÁRA
Menyasszonyi kelengyék. Női fehérnemüek.
Csecsemő-kelengyék. Kötény-különlegességek.
Szövött-áruk
BUDAPEST. IV., SÜTŐ-UTCA 1. (Evang. egyház épületében.)

Képkeretek, tükrök a legegyszerübb kiviteltől a legdiszesebb kivitelig nagyon előnyös árakon, Ablaküvegezések és tükrök a legolcsóbban. MŰVÉSZI FESTMÉNYEK nagy választékban
NEMESNÉL,
VIII., BAROSS-UTCA 9. (Kálvin-tér mellett.)
Telefon: József 123-78. E lapra hivatkozóknak engedmény.

OLÁH ISTVÁN
URI SZABÓ
BUDAPEST, IV., KECSKEMÉTI-U. 4. szám
Készit: diszmagyar-, vadász- és sportöltözeteket
Hazai-, angol- és francia szövetek raktára.

KRAUSZ FRIGYES lakatos mester
Budapest, IV., Sörház-utca 7., Váci-u. sarok.
Ajánlja magát mindennemü munkák elkészitésére, u. m.:
épület, portál, vas-redőnyök és fa-redőnyök.

KILTZ JAKAB és EMICH TESTVÉREK
ÜVEGCSISZOLÓ- TÜKÖRGYÁR
BUDAPEST, VIII., PRÁTER-UTCA 84. sz.
TELEFON: JÓZSEF 54—76.

Minden bevásárlásánál hivatkozzék lapunkra!

BALDAUF MÁTYÁS
„MÁTYÁS PINCÉJE"
BUDAPEST,
IV., ESKÜ-TÉR 6. SZ.
TELEFON: JÓZSEF 150—53. SZAM.
Evangélikus hittestvéreink állandó találkozási helye.

Gyermek cikkekben Speciálista
BIRÓ ERNŐ BUDAPEST IV.,
Kammermayer Károly-ucca 10.
(Evangélikus épület.)
Nagy választék leány és fiu fehérneműekben, mindenféle gyermek kötött- szövöttárukban. Dus raktár Bébi kelengyékben

Telefon: 31—50. ○ Alapitva: 1878.
KÁROLYI GYÖRGY
PAPIRKERESKEDÉS
KŐ- ÉS KÖNYVNYOMDA
Budapest, IV., Deák Ferenc-utca 5. sz.

SZŐLLŐSI
SELYEMKÜLÖNLEGESSÉGEK ÁRUHÁZA
BUDAPEST, IV., Belváros HAJÓ-UTCA 8-10.
TELEFON: 79—68 (Az Evangélikus Egyház épületében.) TELEFON 79—68

KLÖSZ GYÖRGY és FIA grafikai müintézet
Budapest, VII., Vilma királynő-ut 49.
Telefon: J. 40—81 és J. 111—23.
...
Gyártási főágak: tervmásolások, térképsokszorositások, műszaki fényképezés, valamint plakát, cimke és egyéb lithografiai munkák elsőrendü kivitelben.

NAGY KÁROLY FRIGYES
orvosi műszerész
laboratoriumi eszközök, betegápolási cikkek, sérvkötők, haskötők gummiharisnyák stb. szállitója
BUDAPEST, IV., APPONYI-TÉR 1. Telefon J. 149-73.

„PARISIA"
NŐI KALAPKELLÉKEK, SELYMEK
BUDAPEST, IV., SÜTŐ-U. 1.
(Evangélikus isk. épület) TELEFON: Teréz 79-51

Szőnyegek, függönyök, kerevetátvetők és pokrócok eladása nagyban és kicsinyben
Kurucz F. Károly-nál
Budapest, IV., Semmelweis-u. 9. sz.
Telefon: 19—82.
A Tolnai Szőnyeg- és Szövőgyár R. T. gyári lerakata.
E lapra hivatkozóknak fizetési könnyitések.

SIREMLÉKEK és mindennemü márványmunkák
STEMPEL SAMU GYULA
kőfaragó cégnél, BUDAPEST, VIII. MAGDOLNA-U. 19.
Siremlékek raktáron nagy választékban, granit, syenit, márvány és más kövekből.

KUN JÁNOS
uri- és női fehérnemü készitő, harisnya, nyakkendők és keztyükülönlegességek
BUDAPEST, VIII., ÜLLŐI-UT 24. SZÁM
Telefon: József 98—81.

Hittestvéreink figyelmébe!
BUTORT legelőnyösebb fizetési feltételek mellett részletfizetésre az Első Bajai Butorgyár mintalerakata és vezérképviseleténél
LANGSFELD és KULINYI
hittestvérünknél, Budapest, VII., Wesselényi-u. 4. szám alatt vásárolhat, a legegyszerübbtől a legfinomabb kivitelig.

Budapest legrégibb plissé üzlete.
Fried-Rappaport utóda Marosi Berta
IV., Kammermayer Károly-ucca 10. szám.
Plissé különlegességek
2 m/m kezdve mindenféle variációban, továbbá mintás plisséket ruha és fehérnemü azsurt, endlizést és gombáthuzást a legszebb kivitelben és szakszerüen készitek.
Minden munkát meg lehet várni! Fontos a cimre ügyelni!

Összerakható könyvszekrények
Praktikus, olcsó és jó.
LINGEL KÁROLY és FIAI
első magyar faáru- és butorgyár
BUDAPEST, VII., RÓZSA-UTCA 4—6 sz.

Triznyai, Szabó, Török
vászon, fehérnemü és kelengye raktára
Budapest, IV., Koronaherceg-u. 3.
Telefon: 98—36. ○ Telefon: 98—36.
Fiók: VII., Rákóczi-ut 12.

Vászon-áruk, sifon, batisztok, törlők, damaszt evőkészletek, zsebkendők, angol zefirek óriási választékban, nagybani árak. Kész női és férfi-fehérnemüek méret szerint is készülnek legjobb kivitelben.
BELVÁROSI VÁSZONÁRU R. T.
Budapest, (IV., Kammermayer Károly-u. 10. (Ev. egyházépület.)

Sárkány nyomda r. t., VI., Horn Ede-utca 9. Igazgató: Wagner Richard